ཚ་

ཧ

མེ

ཆུ

**Esukhia**: www.esukhia.org

©2015 CC BY NC ND

# Revisiting “**so-ri-me-bu**”

Originally written in 2015, “so ri me bu” is the predecessor to Esukhia’s **A0 Jongdeb**. As such, it’s also an alphabet book designed to teach beginning Tibetan. While it is inspired by Esukhia’s original reader (**here**)—primarily in that it uses a system of color-coding based on the 3 “roots of the roars”, “ངར་རོའི་རྩ་བ་གསུམ” (ཨ་ / ཏ་ / ཌ་)—it added a few important improvements so that it could be used in an immersion setting.

1. **Tibetan only —** To suit Esukhia’s goal of “full immersion”, the book was designed to be used for beginners, with no English; instead, a color-coded chart illustrates the relationship between “high” and “low” sounds, as well as how sounds change according to their spellings. Additionally, basic vocabulary is introduced in order to give spelling rules, adding just one level of complexity per lesson, while illustrating the vocab with pictures (rather than English translations).
2. **Four skills —** Reading, writing, listening, and speaking are all covered. “So ri me bu” illustrates new vocab, letters, and spellings using pictures, and then puts them into small, concrete, communicative contexts. Learners practice what they’re learning using all four language skills.
3. **Frequency —** Rather than falling back on the traditional method of introducing the entire alphabet in one go, “so ri me bu” gives a small, manageable subset for each lesson. It prioritizes letters not by their alphabetical order, but by their frequency. Frequent letters are useful letters that will come again and again, in many spellings, and many words; these are introduced first.

While the A0-level “Jongdeb” beginning reader retains this core philosophy and curriculum, it expands the goals of the four skills. It includes more basic spoken language, more basic grammar, and more communicative features. The features that made “so ri me bu” an effective introduction to the letters of the Tibetan alphabet, the rules of spelling and pronunciation, and introductory “reading” are all used in this broader framework, for these larger goals. And while “so ri me bu” took letter frequency into account to build an alphabet-centered curriculum, “Jongdeb” was able to take word and phrase frequency into account thanks to the completion of the Nanhai Corpus (2016–2017).

I write this now in 2020, as we go through another round of edits for “Jongdeb”; if nothing else, this year has brought into sharp relief how fragile and unpredictable the future really is. It’s in that spirit that I’ve compiled the last draft of “so ri me bu”, dating to 2016, and prepare to add it to the *CORE* repository for documentation’s sake. This text, I think, holds a special place in the evolutionary history of Esukhia’s pedagogy and materials development work for Tibetan. While it has been updated and made anew as the “Jongdeb”, this version remains a piece of our history as an organization, and a testament to how far we’ve come.

**Dirk Schmidt, co-director EsukhiaX, Special Projects** ཁྱད་ལས་སྟེ་ཚན།
23 September 2020


©2015 CC BY NC ND

# Dear Student,

The goal with these lessons is learning how to read basic Tibetan. Focus on the **characters** and **sounds**. Note the patterns you see. Don't worry if you forget the vocabulary; it is only there to provide you a concrete context. The important words will come again and again in following lessons.

Everything in **color** is written for you; the black & white instructions are for your teacher(s). Don't worry about reading or understanding *anything* that is written in black & white. Listen as your teacher reads. You should be able to guess what they mean **by context**. Again, don't worry if you don't understand each and every word; they will come again and again.

Your beginning lessons are organized systematically around the **most frequent** letters, words, and sounds of the Tibetan language. This means that the first few letters and words you learn in the first few lessons are the letters and sounds that will come again and again over the rest of your lessons.

Your lessons are further divided into exercises: You'll see several icons that represent the **kind** of exercise it is:

| | |
|---|---|
| | This symbol stands for a listening exercise; **listen** to your teacher or the recording. |
| | This symbol represents a speaking exercise; **say** the letter or words. |
| | This symbol means it's a reading exercise; **read aloud**[1] the letter, words, or sentence. |
| | This symbol stands for a writing exercise; **write** what you're asked to write. |
| | This symbol means the exercise is a dialog. **Converse** with your teacher! |

Don't get bogged down in the details, but try to suss out the overarching motifs of Tibetan sounds and speech rhythms. Your handwriting won't be perfect. Your pronunciation won't be

[1] Reading aloud is a very important skill to build: the rhythm and patterns of speech help you understand meaning. It is especially important for Tibetan, which lacks punctuation and interword spacing.

creative commons

perfect. You won't remember all the words you learn, but you'll remember some. Language skills take time and repetition.

## Colorcoding Sounds in Tibetan

As we mentioned above, everything in **color** is for you. The main letter of each syllable is color-coded according to how it sounds. In general, the sounds of a language may depend on:

- where they are made ("place of articulation," like "labial" [lips], "dental" [teeth], etc.);
- whether or not the vocal chords vibrate ("voicing");
- whether or not the sound uses air ("aspiration");
- how "strong" or "long" a sound is ("accent");
- how "high" or "low" a sound is ("tone");
- and so on.

Be aware that each language uses these aspects of sound differently. You will have to retrain your ear to hear different sounds than you are used to. For the Tibetan language, the important features of sound to pay attention to are **aspiration** and **tone/accent**.

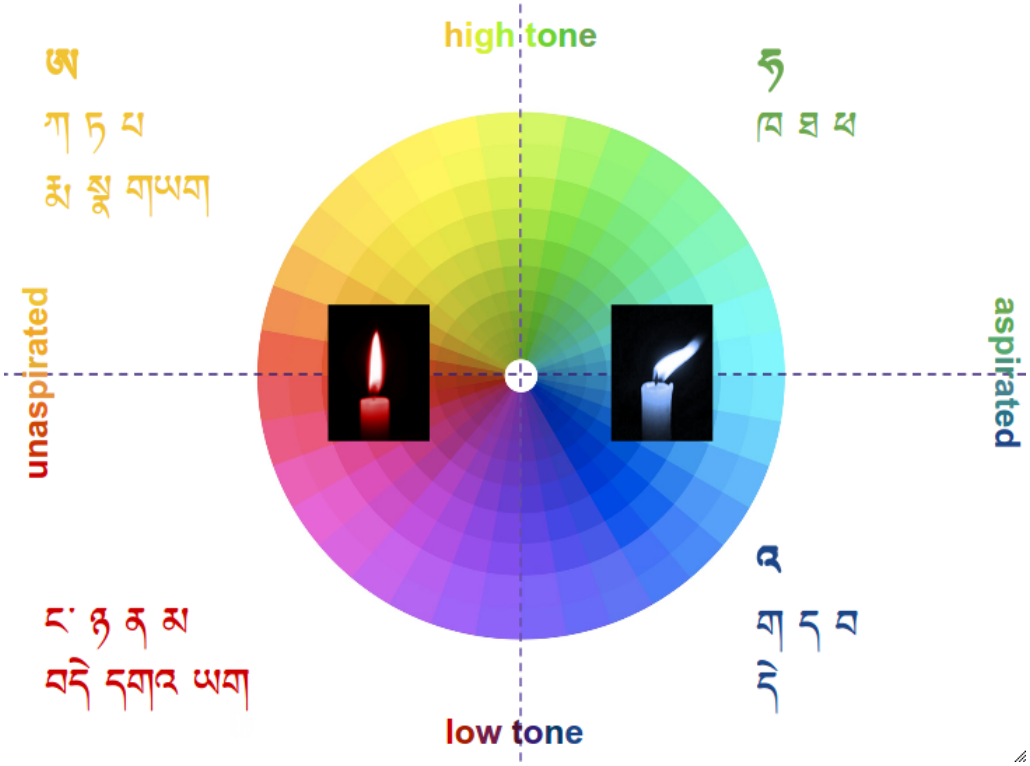
| | |
|---|---|
| | |
| In these introductory lessons, unaspirated sounds are marked by **warm colors: yellow** and **red**. This symbolizes the flame of a candle burning—if you say these letters or words in front of a candle, the flame won't flicker much. | On the other hand, aspirated sounds are marked by **cool colors: green** and **blue**. This represents a candle that flickers due to the air that is expelled by the breath when you speak an aspirated sound. |

You don't have to light an actual candle; simply hold your hand up to your mouth to feel whether or not a puff of air comes out with the sound![2] The goal of these lessons is to make the

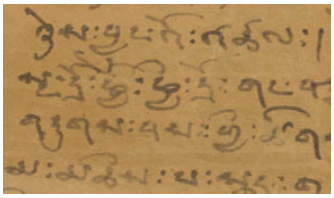
[2] For example, if you're a native English speaker, hold your hand up to your mouth and feel the difference between saying "spin" and "pin." The "p" in "spin" is unaspirated! To make this sound at the beginning of

differences found in Tibetan sounds obvious for beginners whose first language is not Tibetan, and whose ears haven't been trained since childhood to hear them.

That's why every lesson includes a chart of the sounds covered thus far. To the left are **unaspirated** sounds; to the right, **aspirated** ones. Meanwhile, we divide sounds horizontally by the so-called "high-tone" ("tight" sounds) and "low-tone" ("relaxed" sounds):




## Word-separating Tibetan Text



These introductory alphabet lessons don't just separate syllables as is the common way to write Tibetan; they also separate words for beginning students. For this purpose, we have adopted the traditional "double-tsheg" system found in the Dunhuang manuscripts.[3]

---

a word, try saying "spin", then "spa-", and finally "pa" alone, keeping the "p" sound the same. Try the same with words like "skin" and "still" for other unaspirated sounds. Try "singer" for "nga".

[3] པོད་ཀྱི་གནས་པོའི་ཡིག་རྒྱྱོང་ཁུན་ཁོར་གྱི་དགེ་ལས་བྱུང་བ་མང་པོ་ཞིག་ཏུ་ཡིག་འབྲུ་ཕན་ཚུན་བར་གཅོད་པའི་ཚོག་ལ་རྟགས། ། ། 

By reintroducing this system of word separation, you'll be able to focus your efforts on **pronunciation** and **reading**.

## Finally...

Beyond these initial instructions, there is **no English** in your lessons; this is a key aspect of a full-immersion learning environment for Tibetan language students. Please adhere to the **Tibetan-only** policy while learning to speak, listen, read, and write Tibetan. **Use** the language to **communicate**.

This is how you will get the most benefit out of these structured lessons, *and* it's how you'll make the most progress in growing your language skills.

As always, Esukhia is an evolving project. This is a Beta release—please bear with us as we work to improve our Tibetan-only study materials! For more information on our approach to Tibetan-language learning, please see the following documents:

- The Immersion Learning Environment
- Esukhia's Education Methodology & Philosophy
- Classical Tibetan Studies at Esukhia
- Disclaimers & Advice for Language Learners

All the best in your studies!

- **Esukhia**'s *Education Research & Development Team* (contact us)

creative commons

# བཀྲུར་འོས་ཀྱི་དགེ་ཆེན་རྣམ་པ།

གསར་དུ་བཟོས་པའི་སྒོས་ཚན་འདིའི་དམིགས་ཡུལ་ནི་སྒོས་ཕྱུག་ལ་བོད་ཡིག་གི་སྒྲ་གཙང་ས་ཡི་གཞི་རྩར་གཞི་བསྒྲབ་ཆེད་ཞིག་ཡིན། དེ་ཡང་སྒོས་ཕྱུག་ལ་ཡི་གེ་ཕན་ཚུན་སྟོན་པ་ལ་བརྟེན་ནས་སྒྲ་གཙང་ས་གང་འདྲ་ཡོང་གི་ཡོད་མེད་དང་། དག་ཆར་བརྟེན་ནས་སྒྲ་གཙང་ས་ལ་ཁྱད་པར་གང་འདྲ་འགྱོ་ཡི་ཡོད་མེད་ཤེས་ཆེད་དགེ་ཆེན་གྱིས་རོགས་པ་བྱེད་དགོས། སྒོས་ཕྱུག་ལ་ཆོག་གསར་དག་བློ་འཛིན་བྱེད་འཇུག་མི་རྩད། སྒོས་ཕྱུག་གིས་མང་པོ་ནོར་ཡང་ཐུགས་ཚབས་གནང་དགོས་མ་རེད། གང་ཡིན་ཟེར་ན་ཁོང་ཆོ་བོད་སྐད་སྦྱང་མ་ཐག་ཡིན་ཞིང་། ཆོག་གལ་ཆེན་པོ་དེ་ཆོ་འབྱུང་འགྱུར་གྱི་སྒོས་ཚན་ནང་ཡང་ནས་ཡང་དུ་བསྒྲིལ་ཀྱི་རེད།

འདིའི་ནང་ལ་ཆོས་ཁྲ་ཅན་གྱི་ཡི་གེ་ཚང་མ་སྒོས་ཕྱུག་གི་ཆེད་དུ་རེད། ཁྱེད་རང་གིས་བཀླགས་ནས་སྒོས་མར་ཐེས་ཟོས་བྱེད་བཅུག་དགོས། ཆོས་ཁྲ་མེད་པར་འགྲེལ་ཟཱཊ་ཐུབ་པའི་ཡི་གེ་ཚང་མ་དག་ཆར་ཁོ་ནའི་ཆེད་དུ་རེད། དེ་དག་ཁྱེད་རང་གིས་བཀླགས་ནས་ཐེས་ཟོས་བྱེད་བཅུག་ན་འགྲིག ཁོན་ཀྱང་དེ་ཆོ་སྒོས་ཕྱུག་གཅིག་ཕུ་བློ་ཁ་ཕྱུག་འཇུག་མི་རྩད། དེབ་འདིའི་དམིགས་ཡུལ་གཙོ་བོ་ཀློག་རྩལ་དང་སྒྲ་གཙང་སྦྱང་ཡ་གེ་ཆེད་དུ་རེད། ཡང་སྐྱར་ཞུ་རྒྱུར་ཁྱེད་རང་གི་སྒོས་མས་ཆོག་བསྒྲབས་ཚད་ཤེས་དགོས་མ་རེད།

སྟོན་འགྲེའི་སྒོས་ཚན་འདི་དེང་དུས་ཀྱི་སྐད་ཡིག་སྐོར་གྱི་མཁས་པ་ཆོས་ཞིབ་འཇུག་གནང་བར་གཞི་བཞག་ནས་གོ་རིམ་ལྟར་པའི་ངང་སྒྲིག་ཡོད། དེ་ཡང་ཀློག་སྟངས་བསྒྲབ་པར་གཙོ་བོ་གནད་དོན་གསུམ་ལ་དབྱེ་ཡི་འདུག

    ༡། སྒྲ་བོད་སྦྱོང་ཆེ་ཆུང་དང་།
    ༢། སྒྲ་ལས་སྒྲ་ལོད་(དག་ཆ་མཉམ་དུ་རན་ལོད་གང་འདྲ་ཡོད་མེད་)
    ༣། ཆོག་བོད་སྦྱོང་ཆེ་ཆུང་།

སྒྲ་གཙང་ས་ཡི་གེ་བོད་སྦྱོང་མང་ཚོས་ནས་འགོ་བཙུགས་ཏེ་སྐྱར་ཐེས་ཡང་ཐེས་ལམ་ནས་སྦྱོང་བ་ནི་སྐད་ཡིག་སྦྱོར་ས་ཐང་ཀྱི་ལྟེ་མིག་ལྟ་བུ་ཞིག་དང་། སྒྲ་གཙང་ས་ཡི་གེ་དེ་དག་ཐེས་མའི་སྒྲོན་ཚན་ནང་ཡང་ནས་ཡང་དུ་ཡོང་གི་ཡོད་ཙང་ཁོང་ཆོས་དེ་དག་ཡང་སྐྱར་ཡང་སྐྱར་གོ་བ་དང་མཐོང་གི་རེད། འདིས་ཁོང་ཆོར་སྐད་ཡིག་སྦྱོང་བའི་རྩར་གཞི་བརྟན་པོ་ཞིག་སྐྱེན་ཐུབ། ཀློག་དུས་ངེས་པར་དུ་མཆོན་རྟགས་དང་ཡི་གེའི་སྒྲ་གཉིས་ཀྱི་འབྲེལ་

བར་དོ་སྣང་བྱེད་དགོས། སྨོན་ཚན་ཚང་མ་སྦྱོང་སྒྲུབ་སྤྲོ་ཚན། སྒྲ་གཏམས་དང། ཆོག་གསར། འབྲི་ཐུལ། ཀློག་ཐུལ་བཅས་བཞི་བཞི་ཐུ་དབྱེ་ཡོད། དེ་དག་རྒྱས་ཀྱི་ལམ་ནས་མཚོན་དོན་བཞག་ཡོད།

| | |
|---|---|
| | རྒྱས་འདི་ཉན་ཐུལ་སྦྱོང་བརྡར་གྱི་ཆེད་དུ་རེད།<br>སྨོན་ཕྱུག་གིས་ཉན་པའི་སྐབས་སྐད་བརྒྱབ་ནས་བཀླག་དགོས། |
| | རྒྱས་འདི་བཤད་ཐུལ་སྦྱོང་བརྡར་གྱི་ཆེད་དུ་རེད།<br>སྨོན་ཕྱུག་ལ་སྐད་ཆ་ཤོད་པའི་སྒྲུལ་བཅག་བྱེད་དགོས། |
| | རྒྱས་འདི་ཀློག་ཐུལ་སྦྱོང་བརྡར་གྱི་ཆེད་དུ་རེད།<br>སྨོན་ཕྱུག་ལ་ཆོག་ཡང་ན་ཆོག་སྒྲིགས་སྐད་རྒྱུབ་ནས་ཀློག་པར་རོགས་པ་བྱེད་དགོས། |
| | རྒྱས་འདི་འབྲི་ཐུལ་སྦྱོང་བརྡར་གྱི་ཆེད་དུ་རེད།<br>སྨོན་ཕྱུག་ལ་གང་བྲིས་དུས་རོགས་པ་གནང་དགོས། |
| | འདི་གླིང་མོལ་གྱི་རྒྱས་རེད།<br>སྐད་བརྒྱབ་ནས་ཀློག་གིན་ཀློག་གིན་གླིང་མོལ་བྱེད་པ། |

སྦྱོང་ཚན་གྱི་མིག་ཡུལ་ལ་དོ་སྣང་དགོས་པར། སྦྱོང་ཚན་གྱི་སྒང་ལ་ཐོལ་པ་བསླབ་མི་དགོས། མ་ཟད་ཡོང་རྒྱུ་བསྡད་པའི་སྒྲ་གཏམས་དང་ཆོག་བསླབ་མི་རུང། འདིའི་ནང་ལ་སྒྲིག་པ་རྣམས་རྒྱུ་མཚན་དང་གོ་རིམ་ལྟར་པའི་ངང་བསྒྲིགས་ཡོད་སྟབས། འདིའི་སྒང་ལ་འགྲོ་སྟངས་དང་གོ་དོན་གསར་པ་ངོ་སྤྲོད་བྱས་ནས་སྨོན་ཕྱུག་ཐོམ་རྒྱུ་མ་གཏོགས་གཞན་ཕན་ཐོགས་གང་ཡང་མེད།

ཁྱེད་རང་གི་སྨོན་ཕྱུག་གིས་སྒྲ་གཏམས་དང་བྲིས་ཡ་ལ་ཡག་པོ་མེད་པའི་རྒྱུན་གྱིས་ནོར་འཁྲུལ་མང་པོ་བཟོ་སྲིད། དེ་གལ་ཡོད་མ་རེད། ཁོང་ཚོར་ཆོག་བསླབས་ཚད་མ་དྲན་རྩང་ཁ་ཤས་དྲན་གྱི་རེད། སྐད་ཡིག་སྦྱོང་བར་དུས་ཆོད་མང་པོ་འགོར་བ་དང་དེ་བཞིན་བསྐྱར་ཟློས་ཡང་ཟློས་བྱེད་དགོས་པ་དྲན་དགོས།

# བོད་ཡིག་ལ་ཆོས་མདོ་ལ་བལྟས་ནས་སྒྲ་འདོན་སྟངས།

སྔོན་ལ་བརྗེད་པ་བཞིན་ཆོས་མདོ་ཡོད་པའི་ཡི་གེ་ཚང་མ་སྒོས་ཕྱུག་ཁོ་ནའི་ཆེད་དུ་རེད། སྒོས་ཚན་རེ་རེའི་ནང་གི་ཡི་གེ་གཙོ་བོ་དེ་སྒྲ་གཅིག་ལ་གཞི་བཞག་ནས་ཆོས་མདོ་བཏང་ཡོད། སྐད་ཡིག་གི་སྒྲ་གཅིག་ཏུ་ལམ་གཤམ་གསལ་དག་ལ་རག་ལས་ཀྱི་རེད།

１། སྒྲ་ག་ནས་བྱུང་མིན། དཔེར་ན་མཆུ་ནས་དང་སོ་ནས་ལྷ་བྱ།
２། མཇིན་པ་འདར་དང་མི་འདར།
３། དབྱངས་ཕྱི་ལ་དབྱུང་མི་དབྱུང།
４། སྒྲ་ཤུགས་ཆེ་ཆུང་ཡང་ན་དལ་ལྷོད།
５། སྒྲ་མཐོ་བ་དང་ཡང་ན་དམའ་བ་ལ་སོགས་པ།

སྐད་ཡིག་རེ་རེར་སྒྲའི་རྣམས་པ་མི་འདྲ་བ་ཡོད་སྟབས། ཁྱོད་རང་གི་སྒོས་ཕྱུག་ས་སྐྱེས་ཏོ་སྐྱེས་ཀྱི་བོད་སྐད་རྒྱ་མཚན་གྱི་བོད་པ་ཞིག་མིན་ཙང་། ཁྱོད་རང་གིས་སྒྲ་གཅིག་ཀྱི་ཁྱད་པར་གང་གི་བ་ནང་བཞིན་ཁོང་ཆོས་གོ་ཡ་ཅ་ཙང་དཀའ་ལས་ཁག་པོ་ཡོད། དེ་ནི་ཁོང་ཆོའི་སྐད་ཡིག་དང་པོའི་སྒྲ་གཅིག་ལ་ཆོ་ཀ་ཀྱི་ཡ་ཐ་ཆ་ཙ་ཏ་ཡ་ཤ་ཟ་ཧ་ཨ་ཡིན་པ་མ་ཟད་དོན་དག་ཁག་ཁག་འདོན་གྱི་ཡོད་ཙང་རེད། བྱས་ཙང་ཁྱོད་རང་གིས་ཁོང་ཆོས་བོད་ཡིག་གི་སྒྲ་གཅིག་ཀྱི་ཁྱད་པར་གོ་བར་རྟ་བར་སྟོང་བརྡར་སྒྲང་ཏེ་རོགས་པ་བྱེད་དགོས།

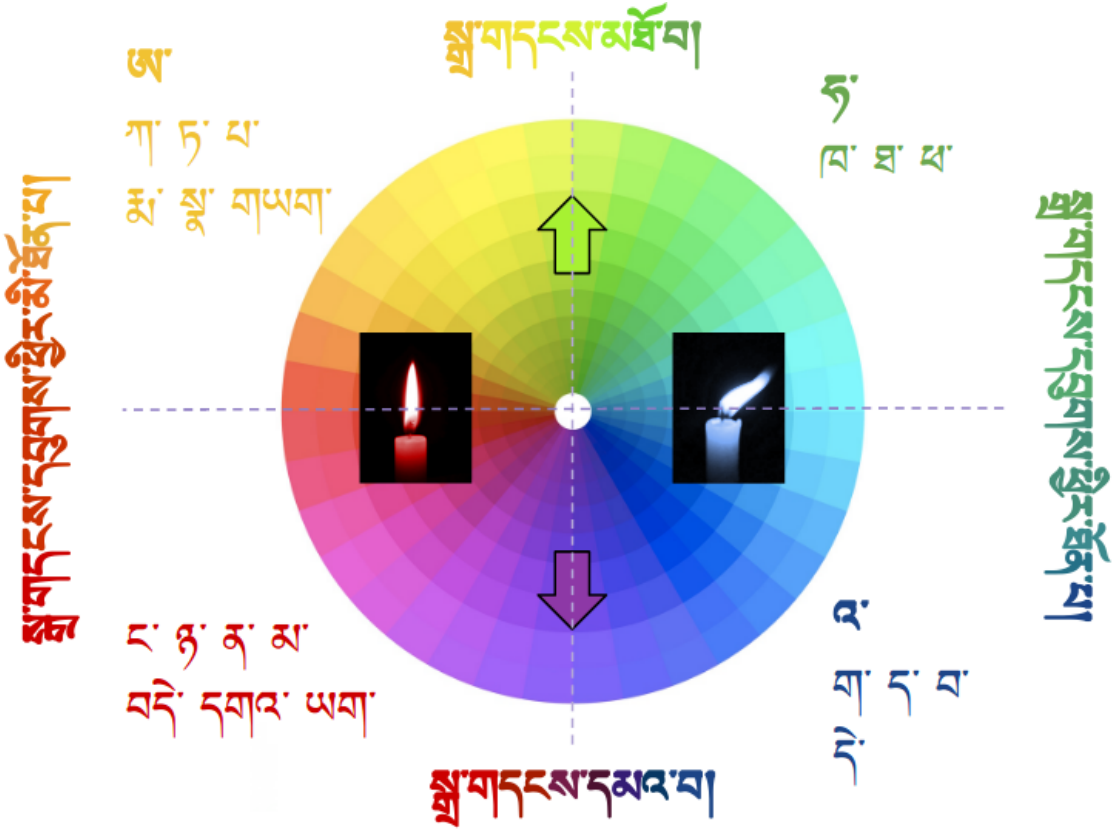
བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ལ་མཆོན་ན། སྒྲ་གཅིག་མི་འདྲ་བའི་ཁྱད་ཆོས་གཙོ་བོ་ནི་སྒྲ་འདོན་དུས་དབྱུགས་ཕྱིར་དབྱུང་མི་དབྱུང་དང་། སྒྲ་མཐོ་དམའ་དེ་བཞིན་སྒྲ་ཤུགས་ཆེ་ཆུང་། མ་ཟད་སྒྲ་དམ་ལྷོད་སོགས་ལ་བརྟེན་ནས་བྱུང་གི་ཡོད།

སྒྲོབ་ཚན་འདིའི་དམིགས་ཡུལ་གཙོ་བོ་ནི་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་སྟོང་མཁན་གྱི་སྒྲོབ་མ་ལས་དང་པོ་བ་ཆོར་དམིགས་པ་ཞིག་ཡིན། དེ་ཡང་བོད་སྐད་དེ་རང་ཉིད་ཀྱི་མ་སྐད་མིན་པ་དང་། ཆུང་དུས་ནས་རྟ་བར་བོད་སྐད་ཀྱི་སྒྲ་དེ་ཁྱོན་ནས་གོ་སྟོང་མེད་པ་ཆོར་བོད་སྐད་ཀྱི་སྒྲ་གཅིག་འདོན་སྟངས་ཤེས་བཅུག་ཡ་ཆེད་དུ་རེད།

| | |
|---|---|
| | |
| གསར་དུ་བཟོས་པའི་སྨོན་ཚན་འདིའི་ནང་གློག་དུས་དབྱགས་ཕྱིར་མི་འབྱིན་མཁན་གྱི་ཡི་གེ་ཡང་ན་ཚོག་ལ་ཚོན་མདོག་སེར་པོ་དང་དམར་པོའི་ཁྲག་རྒྱབ་ཡོད།<br><br>འདིའི་མཚོན་དོན་ལ་ཡ་ལ་མེ་འབར་བསྟད་ཡོད་པ་ཞིག་བཞག་ཡོད།<br><br>གལ་སྲིད་ཁྱེད་རང་གིས་ཡེ་གེ་ཡང་ན་ཚོག་དེ་ཡང་ལ་གི་མདུན་ལ་གློག་ན་ཡང་ལ་གི་མེ་དེ་རྩ་བ་ནས་གསོ་གཡོ་ཡི་མ་རེད། | ཕྱོགས་གཞན་པ་གློག་དུས་དབྱགས་ཕྱིར་འབྱིན་མཁན་གྱི་ཡི་གེ་ཡང་ན་ཚོག་ལ་མཚོན་མདོག་ལྗང་ཁུ་དང་སྔོན་པོའི་ཁྲག་རྒྱབ་ཡོད།<br><br>དེའི་མཚོན་དོན་ལ་ཡང་ལ་གི་མེ་དེ་གཡོ་བསྟད་ཡོད་པ་ཞིག་བཞག་ཡོད།<br><br>དེ་ཡང་སྒྲ་དེ་འདོན་པའི་སྐབས་སུ་དབྱགས་ཕྱིར་དབྱུང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་མེ་དེ་ལྷན་ལྷན་གཡོ་གི་ཡོད་པར་བརྟེན་ནས་ཡིན། |

སྒྲ་དབྱགས་ཕྱིར་དབྱུང་དང་མི་དབྱུང་གི་ཚོན་དོན་ལ་ཡང་ལ་ལ་མེ་སྒར་བ་ཞིག་བཞག་ཡོད། འོན་ཀྱང་སྨོན་ཕྲུག་ལ་སྨོན་ཁྱོད་ཁྱེད་སྐབས་ཡང་ལ་དངོས་གནས་མེད་ན། དེར་ཐབས་ཤེས་གཅིག་ཡོད་པ་ནི། ཁྱེད་རང་གི་ལག་པའི་བར་མཐིལ་ཁ་འགྱམ་ལ་ཁྱེར་ནས་ཡི་གེ་རེ་རེ་གློག་ཏུ་སྒྲ་དང་མཉམ་དུ་དབྱགས་ཕྱིར་དབྱུང་མི་དབྱུང་ལྟ་དགོས། ཁྱེད་རང་གིས་ཏ་ཀ་དང་ཁ་ཀ། གཉིས་ལག་པ་ཁའི་མཐམ་ལ་བཞག་ནས་གློག་དང་སྒྲ་འདོན་དུས་དབྱགས་ཕྱིར་འབྱིན་མིན་ཚོར་ཐུབ།

སྒོ་ཚན་ཚང་མ་སྒྲ་གདངས་གྱི་དཔེ་རིས་ནང་ལ་བཀོད་ཡོད། གལོན་ཕྱོགས་ལ་དབུགས་ཕྱིར་མི་འབྱེན་མཁན་དང་གཡས་ཕྱོགས་ལ་དབུགས་ཕྱིར་འབྱེན་མཁན་བཞག་ཡོད།སྒྲ་དེ་དག་སྒྲ་མཐོ་ལོངས་དང་དམ་ལྟོད། དེ་བཞིན་དམའ་ལོངས་དང་དལ་ལྟོད་སོགས་གྱི་གོ་རིམ་ལ་བརྟེན་ནས་འཕྲེད་ལ་བསྒྲིགས་ཡོད།


ཕྱི་གདངས་ལངས་ཕྱིར་ཕྱེ་ཐོན་ཡོད།
ཕ་
ཁ་ ཏ་ ཝ་
ཆ་ ཆུ་ ཁ་ཡཁ་
ཁ
ཁ་
ཁ་ ཁ་ ཁ་
ཁ
ཁ
ཁ

ཆོག་དུམ་འཕྲལ་བའི་སྲོལ་འདིས་སློབ་ཕྲུག་ལ་སློབ་ཚན་རང་གི་ཆོག་གསར་པ་རེ་རེ་འཚལ་ཡ་ལ་སེམས་ཁྲལ་བྱེད་མི་དགོས་པར། སྒྲ་གཙང་བས་དང་དོན་དག་རང་གི་སྣང་ལ་དོ་སྣང་དང་ཤུགས་རྒྱག་ཡ་ལ་ཕན་ཐོགས་ཆེན་པོ་ཡོད།

## མཐའ་མ་དེ་ལ།

སློབ་ཚན་འདིའི་ངོ་སྤྲོད་རང་ལ་མ་གཏོགས་དབྱིན་ཡིག་མེད། དེ་ནི་བོད་སྐད་སྤྱོང་མཁན་གྱི་སློབ་མ་ཆོར་མཆོན་ན་དབྱིན་སྐད་སོགས་སྐད་ཡིག་གཞན་མེད་པར་བོད་སྐད་ཁོ་ན་སྤྱོད་པའི་ཁོར་ཡུག་ཚད་ལྡན་ཞིག་དགོས་པ་ནི་ཉ་ཅང་གི་གལ་ཆེ། དེར་བརྟེན་སློབ་ཁྲིད་གནང་བའི་སྐབས་ཨཱཥ་རྩལ་དང། ཉན་རྩལ། ཀློག་རྩལ། བྲིས་རྩལ་ཚང་མ་བོད་སྐད་ཁོ་ནའི་ལམ་ནས་སློབ་འཁྲིད་གནང་རྒྱུའི་སྒྲིད་ཐུས་དེ་ལག་ལེན་བསྟར་རོགས་གནང། སྐད་ཡིག་ཟིར་བ་དེ་ཕན་ཚུན་གོ་བརྡ་སྤྲོད་ཆེད་བོད་སྤྱོད་བྱེད་དགོས།

སློབ་ཚན་འདི་ཁྲིད་རང་གིས་སློབ་ཕྲུག་མཉམ་དུ་བོད་སྐད་ཁོ་ན་སྤྱོད་ཐུབ་པའི་ཆེད་བསྒྲིགས་ཡོད་པ་དང་། མ་ཟད་སློབ་ཕྲུག་ལ་ཕན་ཐོགས་ཆེ་བ་དང་། སློབ་ཕྲུག་གི་སྐད་ཡིག་ཡར་རྒྱས་འགྲོ་མཁྱོགས་ག་ཡོང་བར་ཕན་ཐོགས་ཡོད།

ནང་བསྟན་སྲི་ཞུ་ཁང་འདི་གསར་པ་ཡིན་པ་མ་ཟད་ལས་གཞི་རྣམས་ཆོད་ལྟའི་རང་བཞིན་ཡིན་སྟབས་སློབ་ཚན་འདི་ཡང་ཆོད་ལྟའི་ཆེད་བསྟོན་པ་ཞིག་ཡིན། ང་ཆོས་སུ་མཐུད་ནས་སློབ་ཁྲིད་མཁོ་ཆས་རྣམས་ཡར་རྒྱས་གཏོང་གི་ཡིན། བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་སྤྱོང་སྟངས་གི་གནས་ཚུལ་མང་བ་མཁྱེན་འདོད་ན་གཤམ་གྱི་ཡིག་སྟོད་ཁག་ཁ་ཕྱི་ནས་གཟིགས་གནང་ཡོད་པ་ཞུ།

- ➔ The Immersion Learning Environment
- ➔ Esukhia’s Education Methodology & Philosophy
- ➔ ནང་བསྟན་སྲི་ཞུ་ཁང་གི་མྱུར་སྤྱོང་སློབ་མའི་སྒྲིག་གཞི་དང་རྩ་འཛིན།
- ➔ ཕེབས་བསྡུའི་འཚམས་འདྲི། Welcome to Esukhia - Teachers

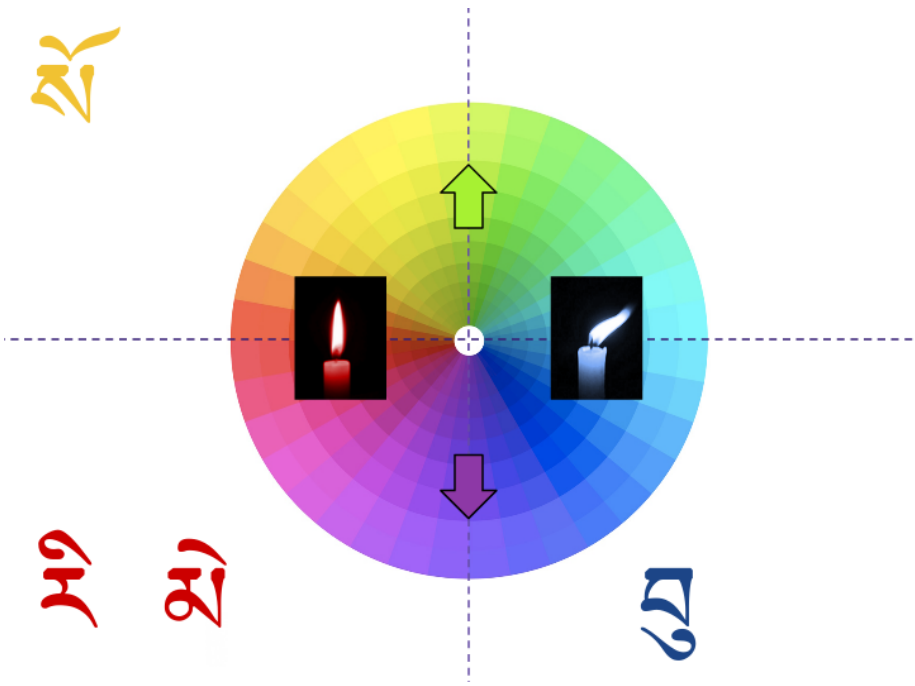
## ། སྒྲ་གདངས།

དགེ་རྒན་གྱིས་ལབ་པ་ཉན། ཉན་ནས་ཐེངས་གསུམ་བྱོག་ཡ།

# ས།ོ རེ་ མེ་ ཏུ

| གསལ་བྱེད། |
| --- |
| ས་ ར་ མ་ བ |

| དབྱངས་བཞི། |
| --- |
| ཨ ཨུ ཨེ ཨོ |



## ༢ ཆོ་གས་བས།

ངག་ཆད་གྱིས་ཡབ་ཡ་ཉན། ཉན་ནས་ཐེངས་གསུམ་བྱོག་ཨེ།

ས་ ས།

---

## ༣ འབྲི་རྒྱལ།

ཡི་གེ: ས :ངང: ས :ཐེངས་གསུམ་ཕྱིས།

## ༣ ཚོགས་གསར།

དགེ་ཆན་ཀྱིས་ལབ་པ་ཉན།

ཉན་ནས་ཐེངས་གསུམ་བྱོས།

ར་ ཤི་

## ᠔ འབྲི་རྒྱལ།

ཡི་གེ: ར :དང་: ཤ :ཐེངས་གསུམ་ཕྱིས།

## ༤ པར་ལ་གཅིན་འདྲེག

### པར་ལ་བལྟས་ནས་ཀློག་ཚུ།

## ༦ ཆོག་འདི་ཆོ་ཐེངས་གསུམ་བློག།

ས་ ར་ སོ་ རི་ སོ་ རོ་

སི་ རི་ སི་ ར་ སོ་ རི་

---

## ༧ ཆོག་གསར།

དགེ་ཆན་གྱིས་ལབ་པ་ཉན།

ཉན་ནས་ཐེངས་གསུམ་བློག་ཡོ།

ཨ་ ཨི་

---

## ༤ འབྲི་རྒྱལ།

ཡི་གེ: ཨ :དང: ཨེ :ཐིངས:གསུམ:ཕྱིས།

## ༢ ཚོགས་གསར།

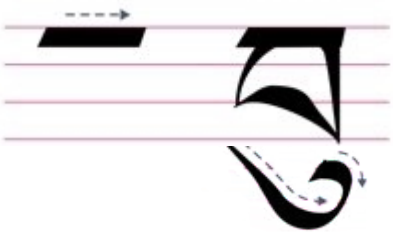
དགེ་རྒན་གྱིས་ཡབ་ཡ་ཟན། ཟན་ནས་ཐེངས་གསུམ་བྱོགས་ཟླ།

ཡ་ ཡུ་ ཡུ་ཪྨ་

---

## ༧༠ འབྲི་རྒྱལ།

ཚོགས: ཡ་ ཡུ་ ཡུ་ཪྨ་ :ཐེངས་གསུམ་ཕྱིས།



ཀུ་མོ་

ཀ། ཁ། ཀ། ཀུ ཁ་ ར་

ཀ་ ཏ་ ཁུ་ ར། ཀི

ཀུ་མོ་ ཁོ་ཁོ་ ར། ར། ཁུ

## ༦২ པར་ལ་གཅིན་འདྲེག

### པར་ལ་བལྟས་ནས་བློག་ཡིག

## ༧༣ བསྒྲུར་སྦྱོང་། འབྲི་རྒྱལ་གྱི་རིང་སྦྱོང་།

ཆོག་གསར་འདི་ཆོ་ཐེངས་ཁ་འགས་ཕྱིས།

ལ་

ལོ་

ར་

རྱ་

ཨ

ཨི

ཀ

ཀུ

ཀུཨི

ས་ རི་ མེ་ ཏུ།

སྒོས་ཚན་གཉིས་པ།

1 སྒྲ་གདངས།

ངག་ཆན་གྱིས་ལབ་པ་ཉན།

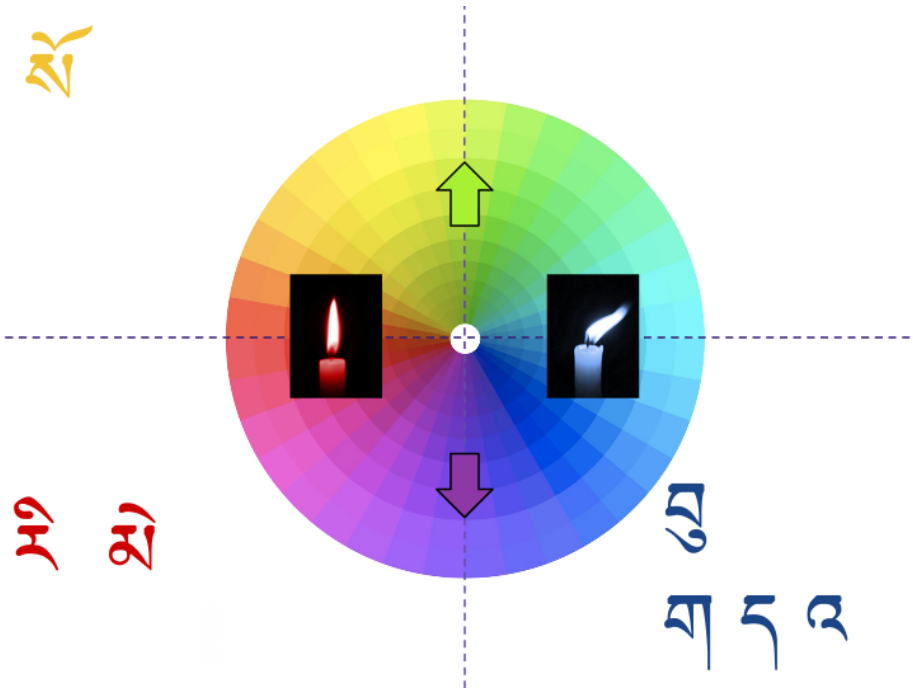
ཉན་ནས་ཐོངས་གསུམ་བྱོགས་ཀྱི་ཨ།

ས་ རི་ མེ་ ཏུ་

ཀ་ ང་ ཇ་

| |
|---|
| **ཀ་ས་ལ་བྱེད།** |
| ཀ་ ང་ ཇ་ |

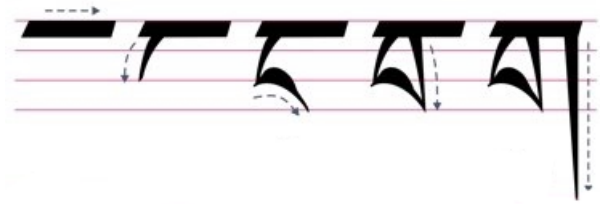
---

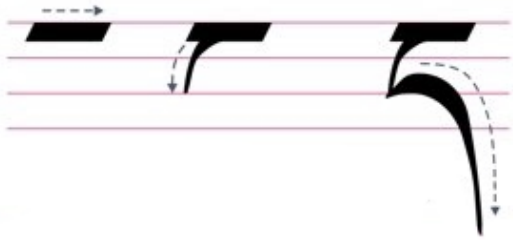



---

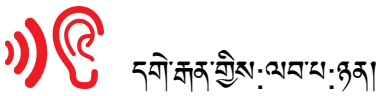
## ༢ འབྲི་རྒྱལ།

ཡི་གེ: ཁ ད འ :ཐིང་ས:གསུམ:ཕྱིས། ཐིས་ནས:ཡང་བསྐྱར:ཐིང་ས:གསུམ:བྱོས།



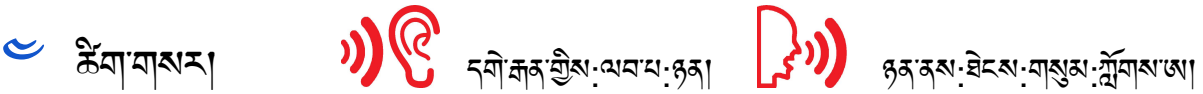


## ༣ ས্ম:གད་ངས།




| | | |
|---|---|---|
| ཨོ་ ↑ | ཧཱུ ↓ | མེ ↓ |
| ཏུ ↓ | ཁ ↓ | ང ↓ |
| | ཏ ↓ | |

---




| | | |
|---|---|---|
| ཨ་ | ཨ་ཁ | ཨར |
| | | |

---

ཤོ་ རི་ ཟེ་ ཏུ་

མི་ཀཱ་ མར་ ཏུ་མོ་ དཀཱ་

དེ་ རེ་རེ་ བར་ ཤོ་ཤོ་

ཀཱ་རེ་ རཀཱ་ རེ་ ཟི་

ཞེར་ དར་ ཏུམ་ རབ་

---

| ཀ་རྡོས་འཇུག |
| --- |
| མི་ཀཱ་ རཀཱ་ ཏུཀཱ<br>དཀཱ་ རིཀ<br>ཞེཀ་མ་ |

| བ་རྡོས་འཇུག |
| --- |
| རབ་ རེབ་རེབ<br>ཇོབ་ཇོབ་ ཞེབ<br>ཀཱབ |

| མ་རྡོས་འཇུག |
| --- |
| ཏུམ་ རིམ་ ཀཱམ<br>བམ་ ཞིམ་མེ |

| ར་རྡོས་འཇུག |
| --- |
| མར་ དར་ བར<br>ཞེར་ ཀཱར |

## ༦ པར་ལ་གཅིན་འདྲེན

### པར་དང་ཅོག་གཞིས་སྒྲིག

ཐུ་མོ་

ས་

ནོ་

ཤི

ཤ

ཏ

མར

ཤིག

## ༧ རྩོལ་གསར།

དགེ་རྒན་གྱིས་ལབ་པ་ཉན། ཉན་ནས་ཐེངས་གསུམ་བྱོག་ཡོ།

**ས་ཡང་ལན།**
རིགས་
གཞས་
བདས་

**གཞོན་ལན།**
གསུམ་
གསེག
གསུབ
གདབ

---

## ༨ སྒྲ་གདངས།

དགེ་རྒན་གྱིས་ལབ་པ་ཉན། ཉན་ནས་ཐེངས་གསུམ་བྱོག་ཡོ།

**བ་ཞོན་ལན།**
བདག་ བགོ་
བགོ་མས་
བདམ
བསམ

## གསུང་ གསེར་ གསུམ་

ཆོས་འདི་ཆོ་ཐེངས་གསུམ་ཀློག།

## ས་ གསར་ བསམ་ སེམས་

## རོགས་ རིག་ རིགས་

---

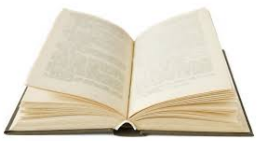
### ཁ འབྲི་རྩལ།

པར་ལ་བལྟས་ནས་ཕྱིས་དང་།

## ༧༠ ཆོས་གསར།

དགེ་ཆན་གྱིས་ལབ་པ་ཉན།

ཉན་ནས་ཐེངས་གསུམ་བྱོག་ཡོ།



**འ་སྟོན་འཇུག**

འདུག་ འགོག་

འགྲོམས་

འབར་ འབུ

འབག

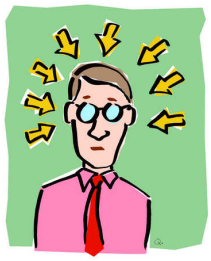
**ད་སྟོན་འཇུག**

དམིགས

དམག

དམངས

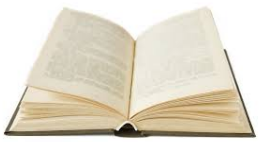
དམས

 དམར་ མགོ་ 

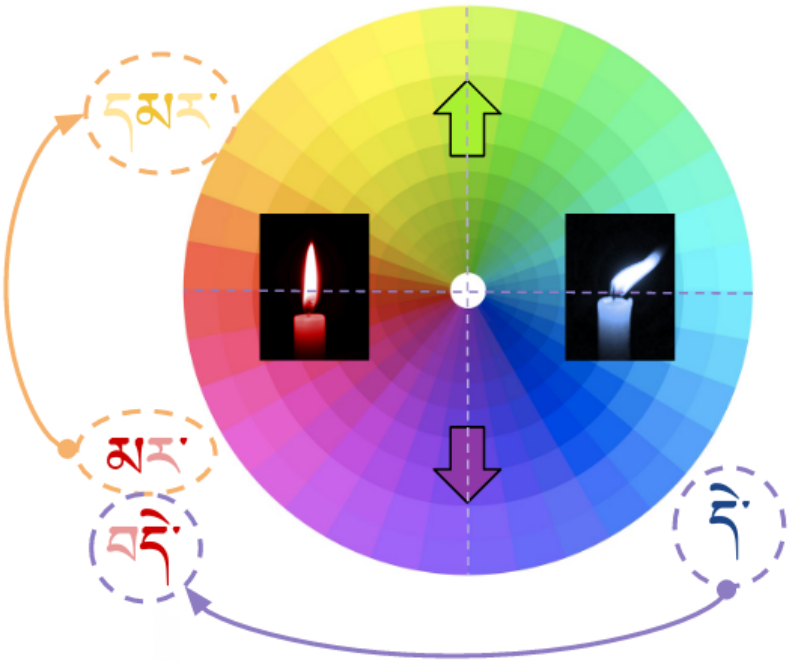
**ཨ་ཡིག་འཇུག**
མགོ་ མགྱར་
མགོར་ མཐའ་
མཐར་ མགྱ

---

སྒྲ་གདངས། དགེ་ཆེན་གྱིས་ལབ་པ་ཨན། ཨན་ནས་ཐིང་གསུམ་ཀློག་ཚ།

| | | | |
|---|---|---|---|
| | དེ་ | | |
| | བདེ་ | | |
|  | དེབ་ | | |
| | ཁ་ཅི་ | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | ཨར་ | | |
| | དམར་ | | |




ཏེ་ → བཏེ་
ཞོ་ → མཞོ་
དཀ་ → བདཀ་

ཨར་ → དམར་
ཨཀ་ → དམཀ

---



ཀ་སར་ ས་ར་ ཀ་ས་ཀ

ཨར་ དམར་ དམཀ

གོ་ མགོ་ ང་ མདའ་ བདག་

དེ་ དེས་ བདེ་ འདི་

འགའ་ ཁ་ འདུ་

སེམས་ རོགས་ རིགས་

---

## ༧༣ བསྐྱར་སྦྱོང་། འབྲི་རྒྱལ་གྱི་རྣང་སྦྱོང་།

ཆོས་གསས་འདི་ཆོ་ཕེངས་ཁ་འགས་ལྷིས།

### ལྷི་

### ལྷིག་

དཔལ་

ས་ཡས་

རོ་ལམ་

ལ་ས་ར་

དེ་

ཧཱ

ཧཱ

ས་ རེ་ མེ་ ལྷ།

སྒོས་ཚན་གསུམ་པ།

1 སྒྲ་གདངས།

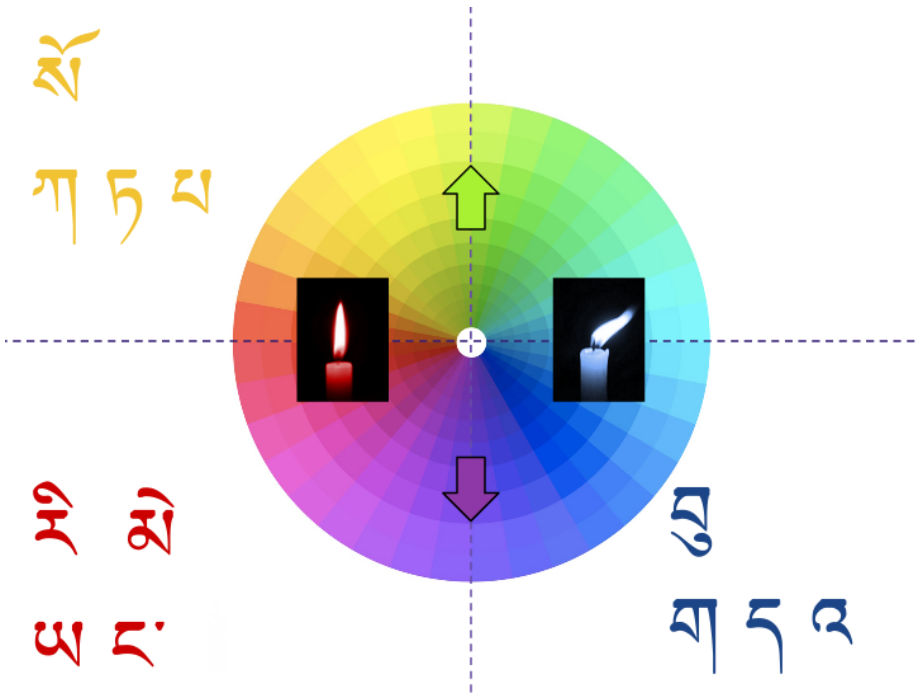
དགེ་ཆན་གྱིས་ལབ་པ་ཉན།

ཉན་ནས་ཐོངས་གསུམ་བློས་ལེན།

| | | |
|---|---|---|
| ཀ | ཁ | ག |
| ཀ | ཁ | ག |
| ཡ | ང | |

**ཀསལ་ཕྱེད།**
ཀ ཁ ག
ཡ ང

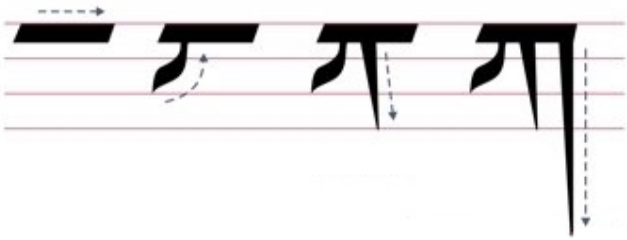
---




---

## ༢ འབྲི་རྒྱལ།

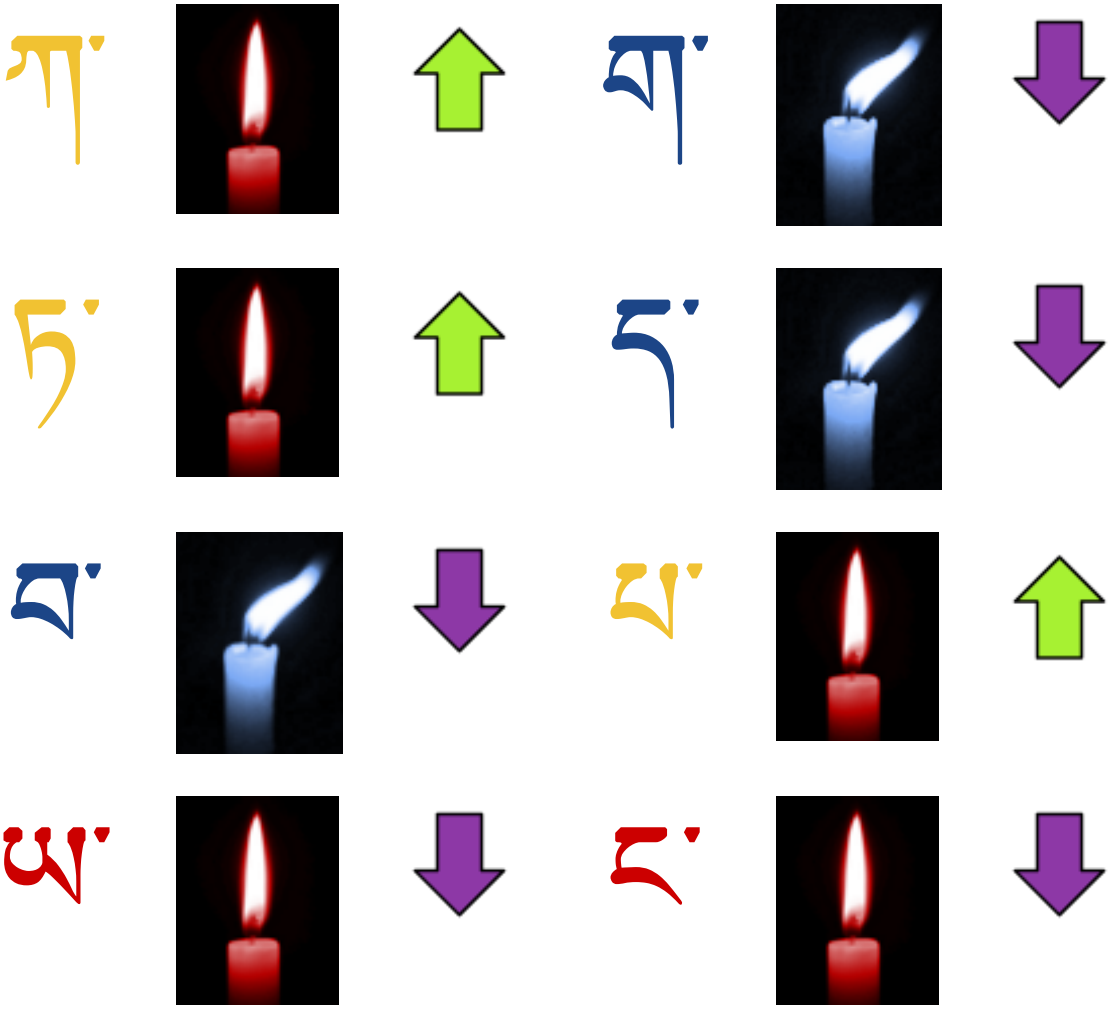
ཡི་གེ: ཀ ཏ ཐ ;ཐིང་ས;གསུམ;ཕྱིས།  ཕྱིས་རྣས;ཡང་བསྐྱར;ཀློག་གས་ཆ།



## ३ སྒྲ་གདངས།

དགེ་རྒན་གྱིས་ཡབ་ཡུམ་ཉན།

ཉན་ནས་ཐེངས་གསུམ་བྱོགས་ཀྱི་ཨ།

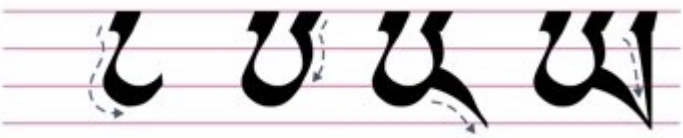


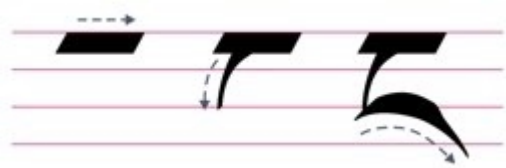

---

## ४

ཡི་གེ: ཅ ང་ :ཐེངས་གསུམ་ཕྱིས།

བྱིས་ནས་ཡང་བསྐྱར་བྱོགས་ཀྱི་ཨ།



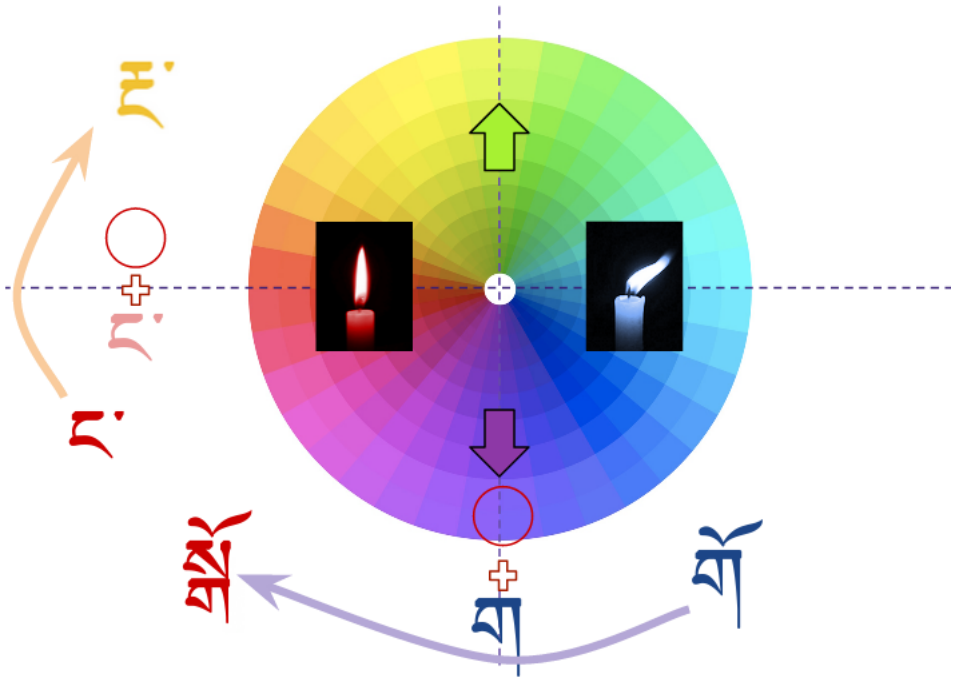


| ས་མགོ |
|---|
| བོད་སྐད་ སྐད་ ལྷ་ཡོ་ ལྷ་ར་ ལྷ་བྱག |

| ར་མགོ |
|---|
| ཀུང་པ་ ཏ་མོང་ ཏ་ ན་ ཐ་ |

## ༦ སྒྲ་གདངས།

ཡར་ལ་བལྟས་ནས་བློག་ལ།




## ༧ ཚོགས་གསར།

དགེ་རྒན་གྱིས་ལན་པ་ཉན།

ཉན་ནས་ཐེངས་གསུམ་བློག་ལ།

## འབྲི་རྒྱལ།

པར་ལ་བལྟས་ནས་ཆོག་གསར་ཕྱིས་དང་།

## ཚོགས་གླིང་བཟོ་སྟངས།

དགེ་ཆེན་གྱིས་ལབ་པ་ཉན། ཉན་ནས་ཐེངས་གསུམ་བྱོགས་ཀྱི།

འདི་ ཤ་རེ་ རེད།

འདི་ མེ་ རེད།

འདི་ ཤ་རེ་ རེད།

འདི་ ཀ་ས་ རེད།

འདི་ མར་ རེད།

---

## འདི།ཀ་རེ།རེད།

ཚོགས་གླུས།ཕྱིས་དང་།

---

๗ སྒྲ་གདངས།  དགེ་ཆུན་གྱིས་ལབ་པ་ཉན།  ཉན་ནས་ཐེངས་གསུམ་བྱོག་ཅེས་བཀའ།

ཏེང་  ཏེང་པས།  འདུག་གས།

ང་  རྡ་  ངས་  རས་

གྲི་  གྲིས་  ཡི་  ཡིས་

ཡང་  དང་  ས་ང་  ས་ང་ངས།

| ང་རྟེས་འཇུག |
|---|
| རང་  ས་ང་  ཡང་  དང་ |
| ཡ་ངས་  གྲ་ང་  ས་ངས་ |

| ད་རྟེས་འཇུག |
|---|
| ཏེད་  ཐེད་  ས་ད་ |
| དད་པ་  གད་མ་ |

| ས་རྟེས་འཇུག |
|---|
| ངས་  ཡིས་  རས་ |
| ཏེས་  འདུག་གས་ |

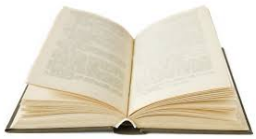
# འདི་གཱ་རེ་རེད།

ཏྲི་བ་འདིའི་ལན་ཕྱིས།

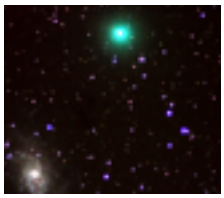
## འདི་གཱ་རེ་རེད།

## འདི་གཱ་རེ་རེད།

འདི་གཅིག།



དེ་གཅིག།



དེ་གཅིག།

ཨོ་ ཨེ་ ཨི་ ཨུ།

སྒྲོབ་ཚན་བཞི་པ།

དགེ་རྒན་ཕྱིས་ལབ་པ་ཉན།

ཉན་ནས་ཐོངས་གསུམ་གྱོགས་ཆེ།

ཨོ་ ཨེ་ ཨི་ ཨུ་

ཀཱ་ ཏ་ ལ་

ཀ་ ཏ་ ཡ་ ཡ་ ང་

ཁ་ ཐ་ ཕ་ ཤ་ ན་ ལ་

**མིང་གཞི**

ཁ་ ཐ་ ཕ་

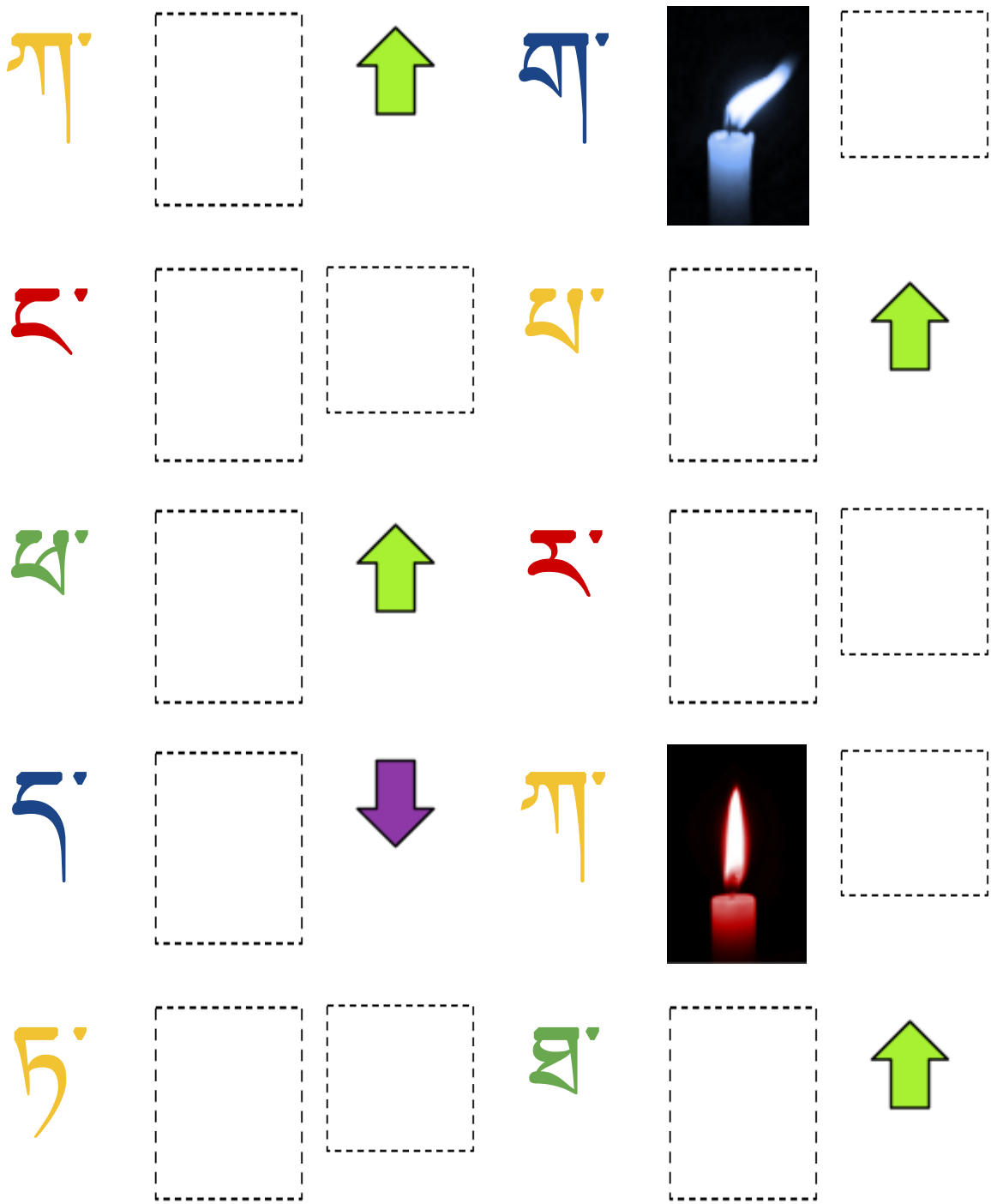
ཤ་ ན་ ལ་

ཡི་གེ: ཁ ཆ ཁ :ཐིང་ས་གསུམ་ཕྱིས།

ཐྲིས་ནས་ཡང་བསྐྱར་ཀློག་ཡོ།

## ༣ སྒྲ་གདངས།

ཡི་གེ:འདི་ཚོ་ལ:སྒྲ:གา་རེ:ཡོད་རེད། ཕྱིས་དང་།



ཡ་ ཀ་

ཨ་

ཤ་ ཆ་

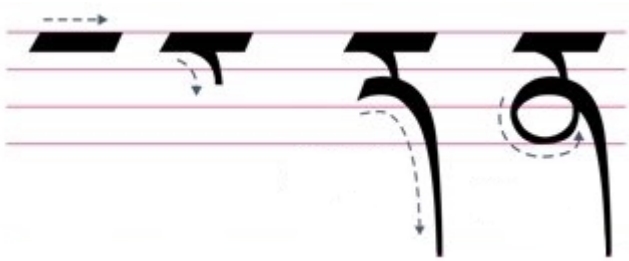
ན་ ཁ་

ཨ

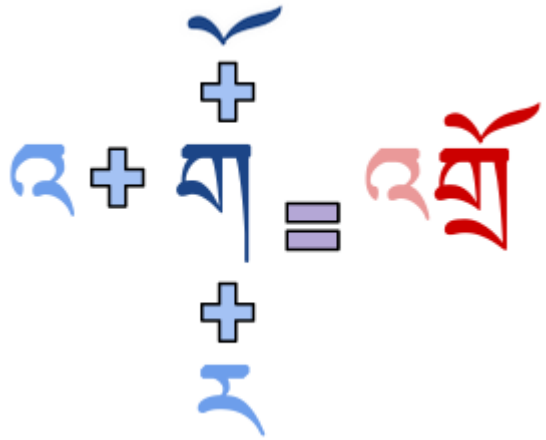
ས་

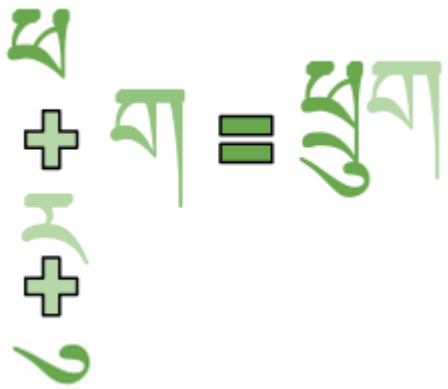
ཡི་གེ: ཀ ན ལ :ཐིང་ས་གསུམ་ཕྱིས།

བྱིས་རྣས་ཡང་བསྐྱར་བྱོགས་ཡེ།



## ༤ དགེ་རྒན།





| ཡ་བཏགས་ |
| --- |
| ཁྱི་ ཁྱེད་རང་ ཁྱོད་ |
| རྒྱ་ བརྒྱད་ |

| ར་བཏགས་ |
| --- |
| ཏོ་བ་ གླུ་ ཏོ་ ཐུ་ |
| ཐུ་ ཐི་ ཁྲོམ་ ཐ་ལུག་ |

---

## ༦ ཆོས་གསར།

དགེ་རྒན་གྱིས་ལས་པ་ཤེས།

ཤེས་རས་ཁྲིར་གསུམ་བྱོགས་ལ།

ང་ ཁྱེད་རང་ ཁོང་

ཁྲོམ་ དགེ་ཆེན་ སློབ་ཕྲུག་

---



 འདི་

དེབ་

རེ་དེ།

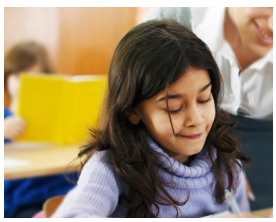
ཁོང་

དགེ་ཆེན་

རེ་དེ།

ང་

སློབ་ཕྲུག་



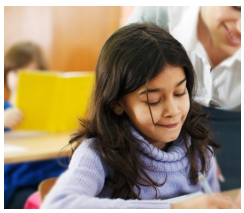
ཡིན།

## ༢ པར་ལ་བལྟས་ནས་ཆོག་གསར་ཕྱིས་དང་།

ངེ་

རེག

ཕ་གྲི:



## ༣ དགེ་ཆུན་གྱིས་ལབ་པ:ཉན། ཉན་ནས:ཐེངས:གསུམ:བྱོག་གས་ཡ།

བཀྲ:ཤིས:བདེ:ལེགས།

བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས།

ཁྱེད་རང་བདེ་པོ་ཡིན་པས།

ང་བདེ་པོ་ཡིན།

ཁ་པར་འགྲོ་ཡི་ཡིན།

ཁ་པར་འགྲོ་གི་ཡིན།

ཁྲོམ་ལ་འགྲོ་ཡི་ཡིན།

ཁྲོམ་ལ་འགྲོ་གི་ཡིན།



པར་ལ་བལྟས་ནས་ཆོག་གསར་ཕྱིས་དང་།

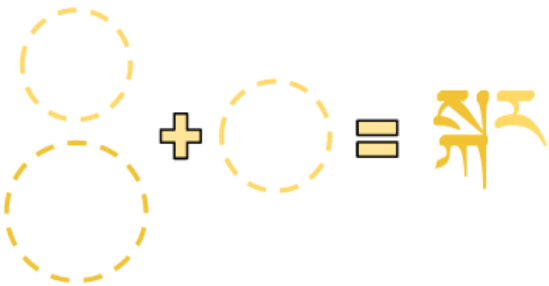
བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས།

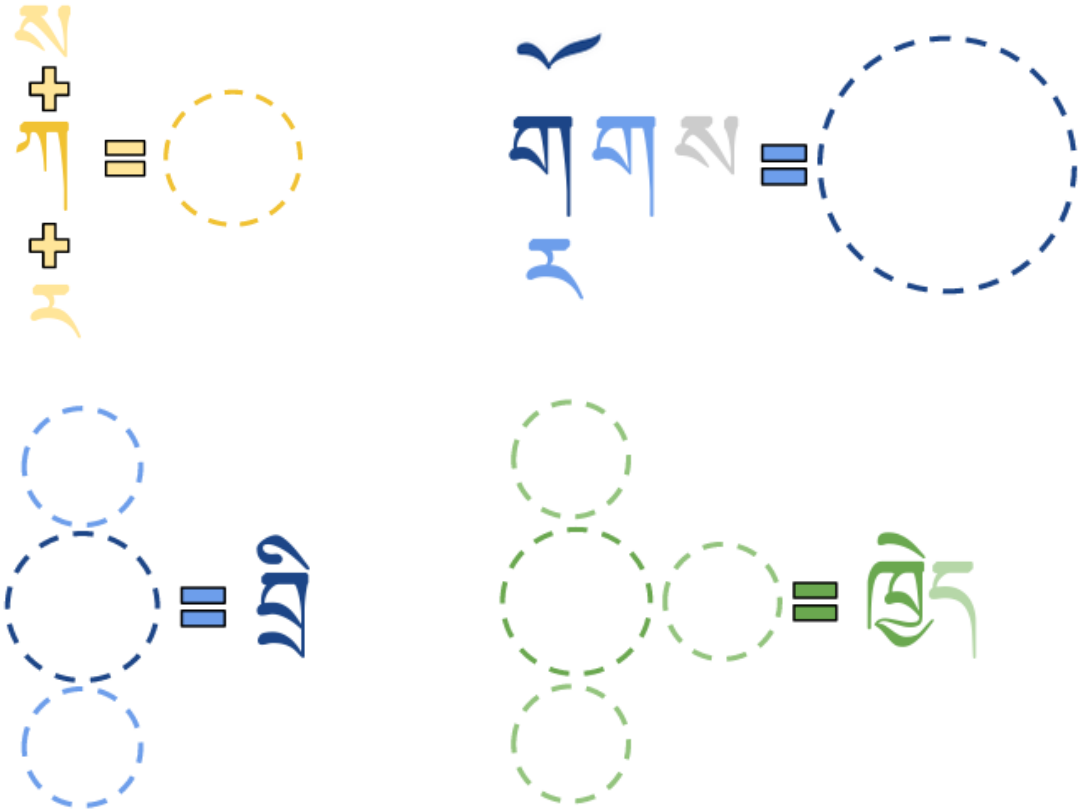
ཁྱེད་རང་:བདེ་པོ་:ཡིན་པས།

ཁ་པར:འགྲོ་ཡི:ཡིན།

---

པར་ལ:བལྟས་ནས:དཀ་ཆ:ཕྱིས་དང་།





---



## པར་དང་:ཆོ་གར་གླུར་གཉིས་སྒྲིག

ཕ་གཱི:ཁྲོམ:རེད།

མོ:ལྷོ་བ:ཕྱུག:རེད།

དེ:ཤར:མ:རེད།

འདི:མར:རེད།

ང་བདེ་པོ་ཡིན།

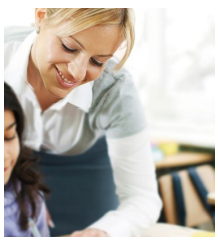
ངེ་མེ་རེད།

ང་དགེ་ཆེན་ཡིན།

ང་སྨོན་ཕྱུག་ཡིན།

---

པར་ལ་བལྟས་ནས་ཆོག་གསར་ཕྱིས་དང་།



ས་ རི་ མེ་ བྱ།

སྨོན་ཚན་ལྷ་པ།

དགེ་རྒན་གྱིས་ལབ་པ་ཉན།

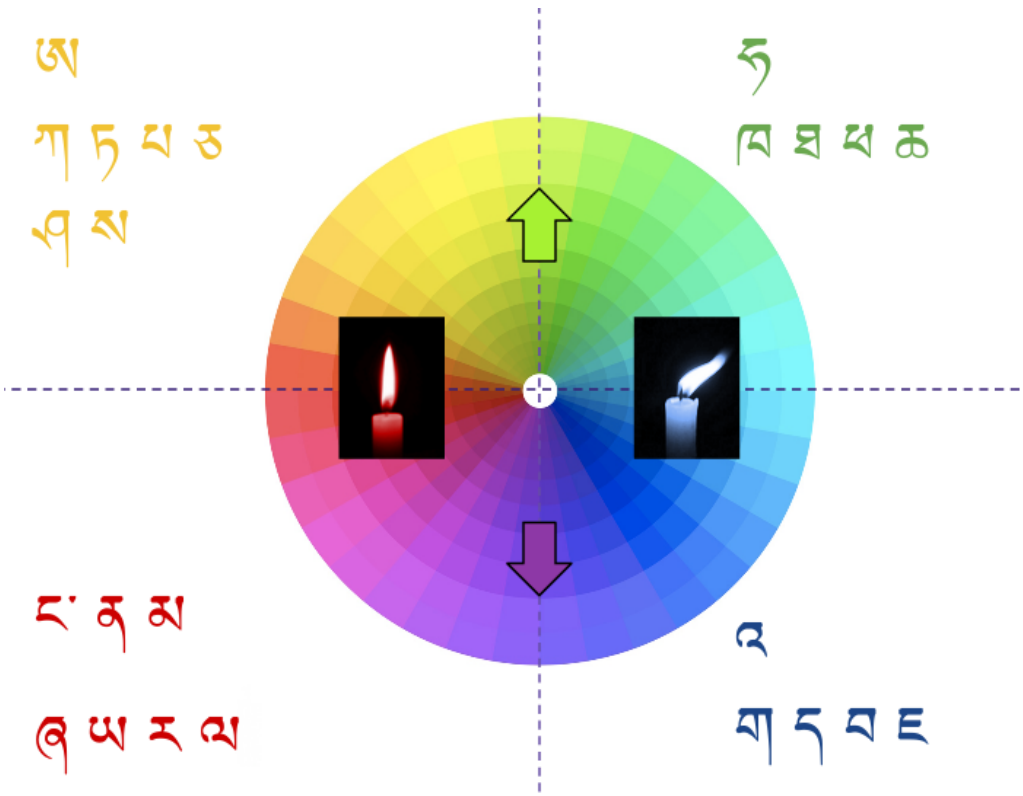
ཉན་ནས་ཐེངས་གསུམ་གློག་ཀ།

ཀ་ ཁ་ ཅ་ ཏ་ ང་

ཁ་ ཆ་ ཌ་ ཐ་ ན་ ལ་

ཅ་ ཆ་ ཌ་ ཐ་ ཁ་ ཀ་

གསལ་བྱེད།
ཅ་ ཆ་ ཌ་
ཐ་ ཁ་ ཀ་



ཡི་གེ: ཅ ཆ ཇ :ཐིངས:གསུམ:ཕྱིས།

ཐྲིས་ནས:ཡང:བསྐྱར:ཀློག་ཚ།

## ༥ སྒྲ་གདངས།

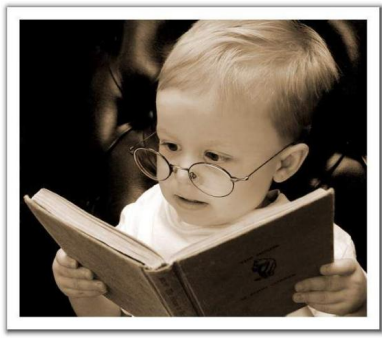
དགེ་ཆན་གྱིས་ལབ་པ་ཉན།

ཉན་ནས་ཐེངས་གསུམ་བྱོག་ཅེ།

ཅ་ ཆ་ ཇ་ ཏ་ ཐ་ ད་

---

ཅ་ལག་ ཆར་པ་ ལྷང་



---

## ༤ སྒྲ་གདངས།

དགེ་ཆན་གྱིས་ལབ་པ་ཉན།

ཉན་ནས་ཐེངས་གསུམ་བྱོག་ཅེ།

ཏ་ཏ་ གཏད་ ཆེས་ ལྷང་ བོད་ ཡོད་

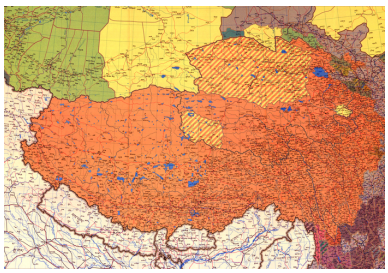
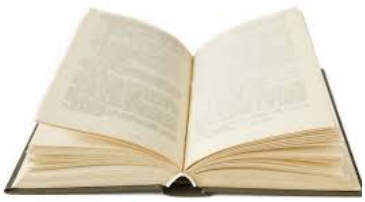
ཏུ་ ཏུས་ ཏུས་པ་ ཕན་ དོན་དག་

རྡོ་ དགོས་ འགྲོན་

## ༤ ཆོས་གསར།

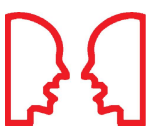
དགེ་རྒན་གྱིས་ལས་པ་ཤེས།

ཤེས་རས་ཕེངས་གསུམ་བློན་ལོག།

| ཞོད | ཁྱད | ཁྱད |
|---|---|---|
|  | | ཀ ཁ ག ང<br>ཅ ཆ ཇ ཉ<br>ཏ ཐ ད ན<br>པ ཕ བ མ |
| ལྷོག་ལྷོང་ | ལྷོག་དེབ་ | ལྷོག་ཕྱུག་ |
| |  | |

---

## ༥



ཁ་ཏ་ཤིས་བདེ་ལེགས།

ཁ་ཏ་ཤིས་བདེ་ལེགས།

དེ་གཱ་རེ་རེད།

འདི་སྐོབ་དཔོན་རེད།

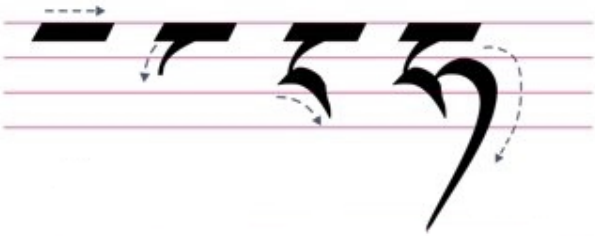
གཱ་རེ་སྦྱང་གི་ཡོད།

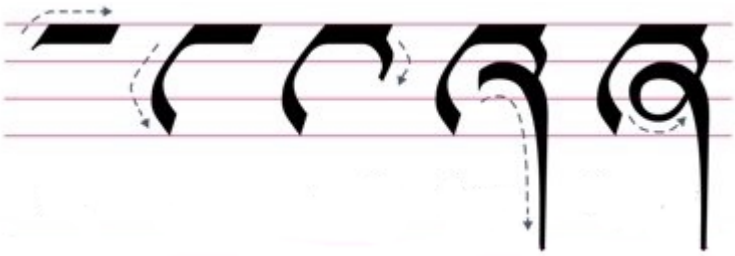
བོད་སྐད་སྦྱང་གི་ཡོད།

---

ཡི་གེ: ཨ ཏ ཧ :ཐིངས་གསུམ་ཕྱིས།

ཐིས་ནས་ཡང་བསྐྱར་བྱེད་གས་ཨ།



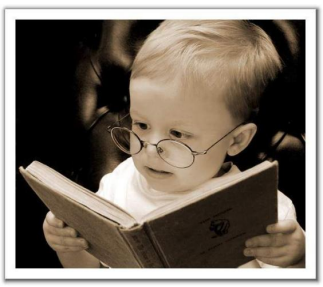


ཀ་རེ་བྱེད་གྱི་ཡོད།

ཀ་རེ་བྱེད་གྱི་ཡོད།

རྒ་བཞོན་གྱི་ཡོད།

ཀ་རེ་བྱེད་གྱི་ཡོད།



ལྷོད་དེབ་སྦྱང་གི་ཡོད།

ཀ་རེ་བྱེད་གྱི་ཡོད།

སྐད་ཆ་བཤད་གྱི་ཡོད།

གཡས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

གཡོ་རྒྱབ་ཀྱི་ཡོད།

གཡས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

གཡོ་ཕྱི་ཡི་ཡོད།

---

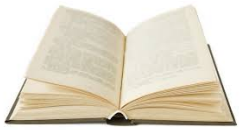
## ༦༠ སྒྲ་གདངས།

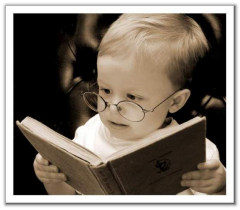
དགེ་རྒན་གྱིས་ལན་པ་ཤན།

ཤན་ནས་ཐེངས་གསུམ་བྱོགས་ཀྱི།

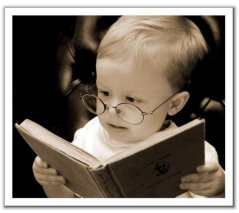
| | | |
|---|---|---|
| ཨ་ | ཤ་ | ཧ་ |
| ཀ་ | ཁ་ | ག་ |
| ཅ་/ཕྱ་ | ཆ་/ཕྱ་ | ཇ་/བྱ་ |
| ཏ་ | ཐ་ | ད་ |
| པ་ | ཕ་ | བ་ |
| ཀྱ་/ཏྲ་/གྲ་ | ཁྲ་/ཐྲ་ | གྲ་/དྲ་/བྲ་ |

---





| | | | |
|---|---|---|---|
| ཀ | ཁ | ག | ང |
| ཅ | ཆ | ཇ | ཉ |
| ཏ | ཐ | ད | ན |
| པ | ཕ | བ | མ |



## བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས།

## :ལྷུང་གི:

བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས།

ང་སྨོན་ཕྱག་ཡིན།

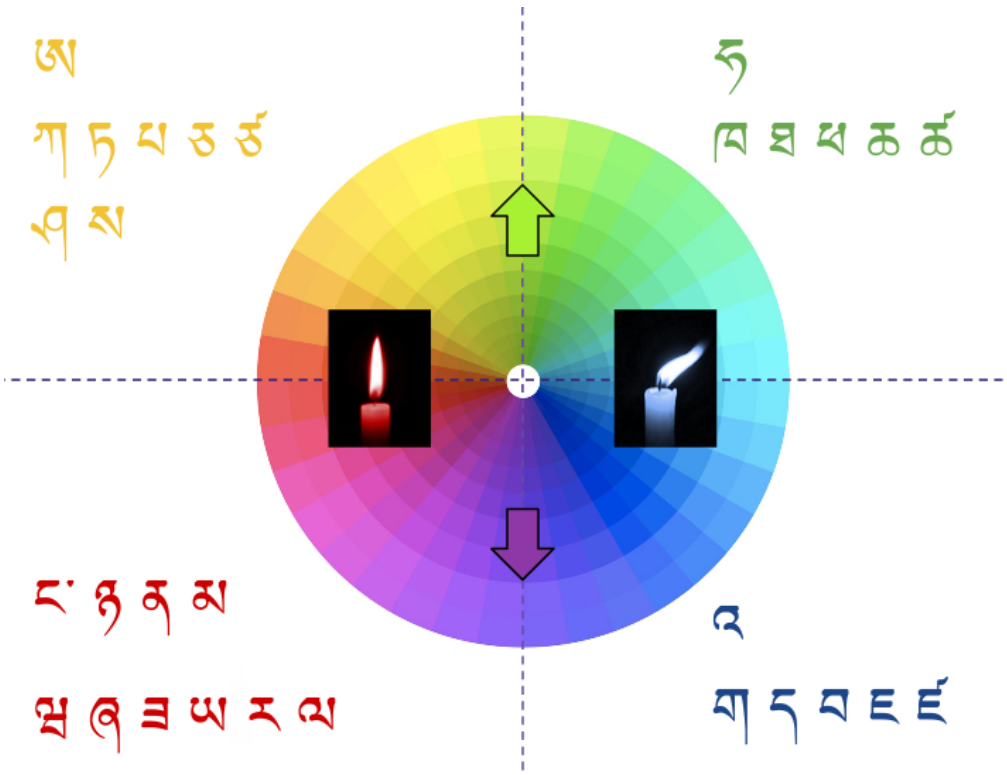
གཡ་རེ་སྒྲུང་གི་ཡོད།

བོད་ཕྱད་སྒྲུང་གི་ཡོད།

སྐད་ཆ་བཤད་ཀྱི་ཡོད།

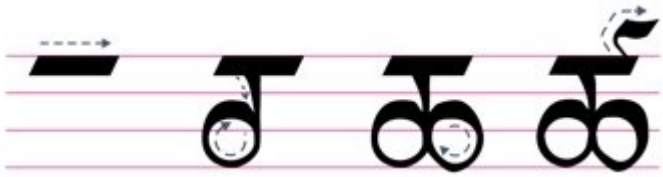
ས། རི། མེ། ལྷ།

སྒོས་ཚན་དྲུག་པ།



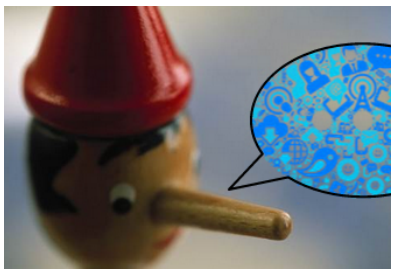
## ༣ འབྲི་རྒྱལ།

ཡི་གེ: ཅ ཆ ཇ ;ཕྱིར་ས;གསུམ;ཕྲིས།



## སྐད་ཆ་བཤད།

## རྒྱུན་མ་བཤད།



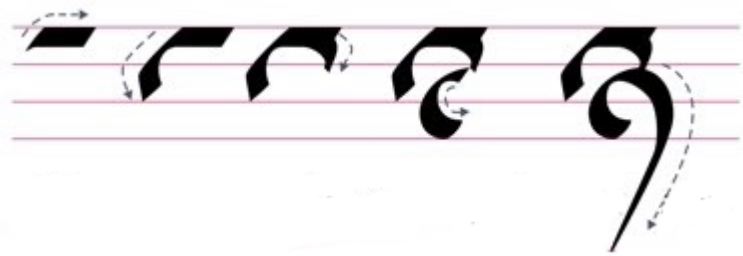
## རྒྱུན་མ།

## དཔེས་གནས།

---

## ༤ འགྲེ་རྒྱལ།

ཡི་གེ: ཀ ཁ ག :ཐིངས་:གསུམ་:ཕྲེས།



ཀ་ ཁ་ ག་

ཤ་ ཉ་ཤ་ ཆུ་

---

ཀློག་རྩལ།

བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས།

བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས།

གཱ་རེ་ཐ་ཡི་ཡོད།

ཆུ་ཐ་ཡི་ཡོད།

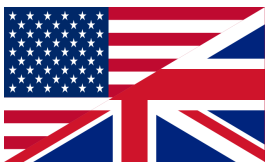
ཤ་ཟ་ཡི་མིད་པས།

ཤ་ཟ་ཡི་མིད།

---

## ༢ སྒྲ་གདངས།

ད་ཡོད་ན། ད་གྲོན་ཇི།



ད་ཡོད་ན། ཁྲུ་ཀུ

| | | |
|---|---|---|
| ༢.༣། | བ་ _ ' = | བ་ _ ' |
| དཔེར་རྒྱ། | བ་ཕྱུགས་ | |
| ༢.༤། | _ 'བ' = | _ 'ལ' |
| དཔེར་རྒྱ། | རེ་བ / བདེ་བ | |
| ༢.༥། | ཟླ' = | ཎ' |
| དཔེར་རྒྱ། | ཟླ'བ' | |

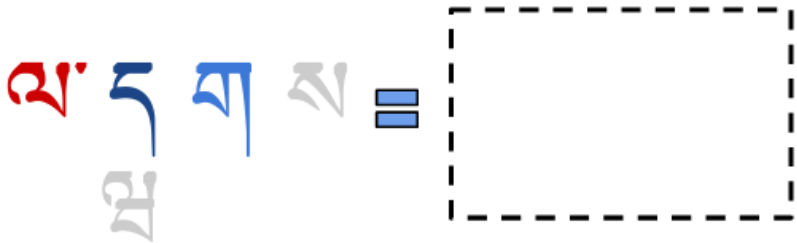
# ཀ ཀ ཀ

| | | | |
|---|---|---|---|
| ཀ | ཁ | ག | ང |
| ཚ | ཆ | ཇ | ཉ |
| ཏ | ཐ | ད | ན |
| པ | ཕ | བ | མ |
| ཙ | ཚ | ཛ | ཝ |
| ཞ | ཟ | འ | ཡ |
| ར | ལ | ཤ | ས |
| | ཧ | ཨ | |

**གསལ་བྱེད་དགུམ་བཅུ།**

ཀ་ ཁ་ ག་ ང་།
ཚ་ ཆ་ ཇ་ ཉ།
ཏ་ ཐ་ ད་ ན།
པ་ ཕ་ བ་ མ།
ཙ་ ཚ་ ཛ་ ཝ།
ཞ་ ཟ་ འ་ ཡ།
ར་ ལ་ ཤ་ ས།
ཧ་ ཨ།

## ༡༡ དགེ་ཆ།



---

## ༡༢ ཆོག་གསར།

ཁང་པ་ ཟ་ ཟ་ཁང་

ཕུག་གུ  སློབ་ཕུག  སློབ་གྲྭ

---

འབྲི་རྒྱལ་གྱི་རང་སྦྱོང།

དགེན་ཇི་སྐད་བརྒྱབ་ཀྱི་ཡོད་པས།

ཧོད་སྐད་མ་གཏོགས་བརྒྱབ་ཀྱི་མེད།

ཤ་ཟ་ཡི་མེད།

གཉ་ཏ་ཡི་ཡོད།

སྨོན་གྱ་ལ་འགྲོ་ཡི་ཡོད།